

i<sup>3</sup>ta<sup>2</sup> bi<sup>1</sup>ka<sup>1</sup>



i<sup>3</sup>ta<sup>2</sup> bi<sup>1</sup>ka<sup>1</sup>  
(#1873)

— —

**Leguminosae : Mimosoideae**  
*Entada polystachya* (L.) DC. var.  
*polystachya*

**Etimología**

i<sup>3</sup>ta<sup>2</sup> ('flor'); bi<sup>1</sup>ka<sup>1</sup> (peine)

El nombre se refiere a la forma de la flor, es la flor del bejuco llamado *kwi<sup>1</sup>yo<sup>1</sup>yo<sup>4</sup> tí<sup>4</sup>na<sup>4</sup>ma<sup>4</sup>* (véase *tí<sup>4</sup>na<sup>4</sup>ma<sup>4</sup>*)

## ti<sup>4</sup>na<sup>4</sup>ma<sup>4</sup>

kwi <sup>1</sup> yo <sup>1</sup> o <sup>4</sup> ti <sup>4</sup> na <sup>4</sup> ma <sup>4</sup> (#1873)	---	jabón medicinal	<b>Leguminosae : Mimosoideae</b> <i>Entada polystachya</i> (L.) DC. var. <i>polystachya</i>
<p><b>Etimología</b>            cf. <i>na<sup>1</sup>ma<sup>4</sup></i> (jabón), <i>na<sup>3</sup>ma<sup>2</sup></i> (pared), <i>na<sup>4</sup>ma<sup>4</sup></i> (gordo)            Dado el uso de este bejuco es obvio que el nombre se relaciona con <i>na<sup>1</sup>ma<sup>4</sup></i> (jabón). Puede ser que originalmente <i>na<sup>1</sup>ma<sup>4</sup></i> quería decir 'jabón' y se aplicaba a la planta utilizando el elemento <i>ti<sup>4</sup></i>, que es común como para la primera sílaba de los nombres de muchas plantas. Así la etimología sería <i>ti<sup>4</sup> + na<sup>4</sup>ma<sup>4</sup></i> y al usar <i>na<sup>1</sup>ma<sup>4</sup></i> en el nombre de la planta se modificaba los tonos, que suele pasar cuando un sustantivo se utiliza en el nombre de una planta (p. ej., nótese que <i>tio<sup>1</sup>ko<sup>4</sup></i> (hormiga) → <i>tio<sup>14</sup>ko<sup>3</sup></i> en el nombre de planta <i>tun<sup>4</sup>tio<sup>14</sup>ko<sup>3</sup></i> (una Asteraceae cuya hoja huele a hormiga). Pero también puede ser que la etimología del bejuco <i>ti<sup>4</sup>na<sup>4</sup>ma<sup>4</sup></i> proviene directamente de <i>na<sup>4</sup>ma<sup>4</sup></i> (gordo) y la palabra para jabón se deriva del nombre de la planta, modificando los tonos a 1-4.</p>			

La raíz del *ti<sup>4</sup>na<sup>4</sup>ma<sup>4</sup>* se utiliza para crear un tipo de champú contra la caspa. Primero se machaca la raíz y luego se hierve. Al hervirse sale una espuma que se usa como champú para quitar la caspa.

Aunque el bejuco ya seco se puede usar para leña, es raro que se usa para este fin. La planta es bastante rara y difícil de cortar por la manera en que se enreda en las copas de los árboles.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> El primer día de colecta se vio un bejuco como espinas muy grandes que Constantino Teodoro dijo era el *kwi<sup>1</sup>yo<sup>1</sup>o<sup>4</sup>ti<sup>4</sup>na<sup>4</sup>ma<sup>4</sup>*. Tenía espinas y Constantino dijo que se usaba para remedio contra el mal de ojo. No se parecía al *Entada polystachya* (L.) DC. var. *polystachya*.

